

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2014)

**Heft:** 115: Was tun bei atypischen Parkinsonsyndromen? = Que faire en cas de syndrome parkinsonien atypique? = Che fare in caso di sindromi di Parkinson atipiche?

**Rubrik:** Sigla editoriale

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## EDITORIALE

# Con il Parkinson, non far nulla non è un'alternativa

Care lettrici, cari lettori,

«restiamo in movimento!» è il motto che ispira Parkinson Svizzera, ma che seguono quotidianamente anche i nostri membri, i medici del Consiglio peritale, il Comitato e tutti gli specialisti attivi nella ricerca sul Parkinson. Non far nulla non è un'alternativa! Vogliamo avanzare motivati nella lotta contro il Parkinson e far sì che le persone colpite possano condurre una vita serena nonostante la malattia.

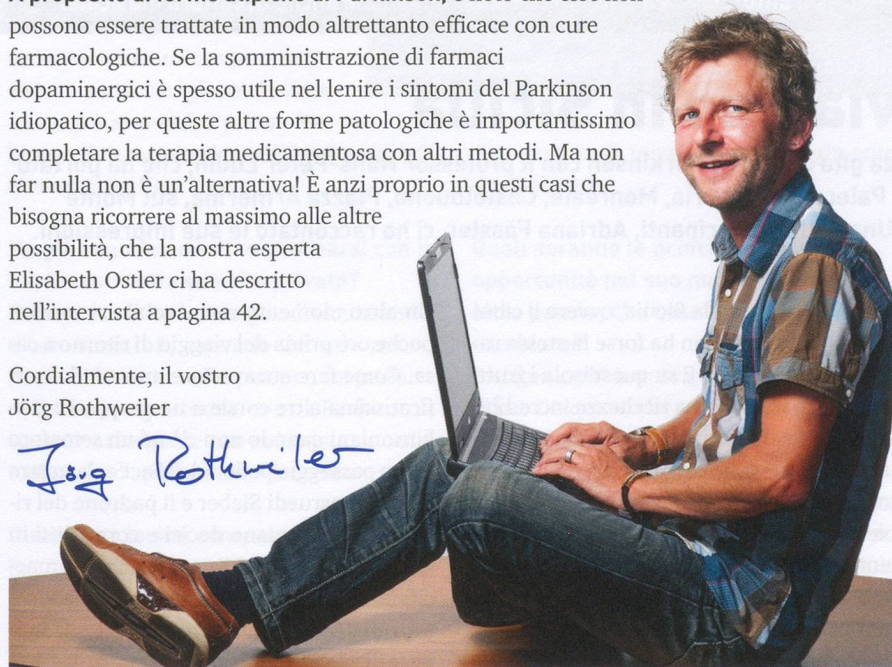
Anche nell'ultimo trimestre gli eventi non sono mancati. Per la terza volta si è organizzata una gita culturale all'estero: una ventina abbondante di parkinsoniani si è recata in Sicilia con il professor Hans-Peter Ludin (cfr. p. 34). Altri hanno invece partecipato a corsi di tai-chi, si sono esercitati nell'arrampicata e nel ballo o hanno imparato come muoversi al meglio nonostante i limiti dovuti alla malattia seguendo un seminario sul tema. Anche nei gruppi di autoaiuto di tutto il paese si sono come al solito svolte tante interessanti attività.

Nel frattempo, gli scienziati hanno spronato le cellule della loro materia grigia, giungendo così a produrre un nuovo tipo di elettrodi che in un futuro prossimo potranno contribuire a rendere la stimolazione cerebrale profonda per i malati di Parkinson ancora più efficace (cfr. p. 12). Altri ricercatori hanno scoperto che con campioni di pelle si potrebbe determinare più rapidamente e con maggiore precisione se una persona soffre di Parkinson idiopatico o di una forma atipica della malattia come l'atrofia multi-sistemica (AMS).

A proposito di forme atipiche di Parkinson, è noto che esse non possono essere trattate in modo altrettanto efficace con cure farmacologiche. Se la somministrazione di farmaci dopaminergici è spesso utile nel lenire i sintomi del Parkinson idiopatico, per queste altre forme patologiche è importantissimo completare la terapia medicamentosa con altri metodi. Ma non far nulla non è un'alternativa! È anzi proprio in questi casi che bisogna ricorrere al massimo alle altre possibilità, che la nostra esperta Elisabeth Ostler ci ha descritto nell'intervista a pagina 42.

Cordialmente, il vostro  
Jörg Rothweiler

*Jörg Rothweiler*



SPONSOR PRINCIPALE

FONDATION  
**PHILANTHROPIA**  
LOMBARD ODIER  
Fonds Gustaaf Hamburger

CO-SPONSOR

**abbvie**

*Lundbeck*  
competence in cns

## SOMMARIO

Terza gita culturale Parkinson  
in Sicilia ..... 34

Intervista a Carmen Stenico,  
la nostra nuova Direttrice ..... 35

Servizio: consigli per  
la vita quotidiana ..... 36

**Modulo di ordinazione  
per il nostro negozio ..... 37**

Terapie: forma farmaceutica  
migliorata per i cerotti Neupro® ..... 39

Stimolazione cerebrale  
profonda: nuovi elettrodi  
sviluppati in Svizzera ..... 40

Ricerca: una biopsia cutanea  
è utile per la diagnosi  
differenziata? ..... 41

**Sindromi di Parkinson atipiche:  
che fare se i farmaci sono  
poco efficaci? ..... 42**

Servizio: domande al  
Dr. med. Claude Vaney ..... 45

**PARKINSON in tedesco ..... 3**

**PARKINSON in francese ..... 19**

## Rubriche fisse

Indirizzi ..... 46

Donazioni ..... 47

## SIGLA EDITORIALE

**Editore** Parkinson Svizzera,  
Casella postale 123, CH-8132 Egg,  
tel. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78,  
info@parkinson.ch, www.parkinson.ch,  
CP 80-7856-2

**Redazione** Jörg Rothweiler (jro)

**Traduzione** Multiversum,  
CH-6616 Losone

**Layout** tnt-graphics, 8303 Bassersdorf

**Stampa** FO-Fotorotar AG, CH-8132 Egg

**Tiratura** 9000 es. 4 volte all'anno

**Inserzioni** Prezzi su domanda

**Chiusura di redazione per il n. 116**  
17 ottobre 2014

© Parkinson Svizzera.  
Riproduzione permessa  
con indicazione della  
fonte, in mezzi di comu-  
nicazione commerciali,  
dietro consenso.

ISSN 1660-7392

